



HƯỚNG DẪN NỘP BẢN TUYÊN THỆ CỦA BẠN TÌNH SỐNG CHUNG

Mẫu đơn Bản Tuyên thệ của Bạn tình Sống Chung được sử dụng để thiết lập mối quan hệ bạn tình sống chung giữa hai người đáp ứng các yêu cầu như đã nêu ở mặt trước của mẫu đơn. Giấy Chứng nhận Đăng ký Bạn tình Sống Chung sẽ được cấp cho những người sống chung sau khi gửi bản tuyên thệ.

Hoàn thành Mẫu đơn Bản Tuyên thệ của Bạn tình Sống Chung như sau:

- Mỗi người phải ký các chữ ký tương ứng của họ trước sự chứng kiến của Đại diện Thư lại Thành phố hoặc Công chứng viên. Cần trình bày bản công chứng cho nhân viên Thư lại.
- Mỗi người phải viết in hoa tên họ một cách dễ đọc. Phải viết in hoa tên theo thứ tự được yêu cầu: Họ, Tên, Tên đệm
- Cần một địa chỉ hoàn chỉnh (địa chỉ, thành phố, tiểu bang, zip code). Viết in hoa một cách dễ đọc. Không viết tắt tên thành phố.

TÀI LIỆU: Mỗi người sống chung phải đưa ra bằng chứng xác nhận danh tính bằng cách trình bày thẻ căn cước có hình ảnh hợp lệ do chính quyền cấp. Ngoài ra, quý vị phải cung cấp một hóa đơn tiện ích chính (ví dụ như của PG&E, East Bay MUD) có tên một trong hai người và bảng sao kê ngân hàng (hoặc hóa đơn tiện ích khác) mang tên người kia. Tất cả các tài liệu, bao gồm cả thẻ ID, phải có cùng địa chỉ mà cả hai bên đang đăng ký.

XIN LƯU Ý: Quý vị phải sống ở Oakland hoặc làm việc CHO Thành phố Oakland để đăng ký Bạn tình Sống Chung. Nếu quý vị làm việc cho Thành phố Oakland và không sống ở Oakland, quý vị sẽ cần cung cấp bằng chứng việc làm (phiếu lương hoặc thẻ ID Thành phố Oakland).

HAI CÁCH ĐỂ NHẬN ĐƯỢC CHỨNG NHẬN:

- Để đăng ký trực tiếp (**chỉ theo lịch hẹn trước**, hãy gọi (510) 238-3226 để đặt lịch hẹn hoặc đặt lịch hẹn trực tuyến tại <https://www.schedulicity.com/scheduling/OOT4RY>), cả hai người sống chung đều phải có mặt trực tiếp tại Văn phòng Thư lại Thành phố đặt tại: **One Frank H. Ogawa, Tầng 2, Phòng 201, Oakland, CA 94612.**

HOẶC

- Để đăng ký qua thư, cả hai người sống chung đều phải có mặt trước Công chứng viên để ký vào Bản Tuyên thệ của Bạn tình Sống Chung. Sau đó, Bản Tuyên thệ, cùng với khoản phí và các tài liệu theo yêu cầu, sẽ được chuyển đến:

**The Office of the City Clerk
ATTN: Domestic Partnership Registration
One Frank H. Ogawa,
2nd Floor, Room 201
Oakland, CA 94612**

LỆ PHÍ: Phí không hoàn lại để nộp Bản Tuyên thệ của bạn tình sống chung là **\$40.00**. Các phương thức thanh toán được chấp nhận là tiền mặt, séc, chi phiếu bảo đảm hoặc phiếu chuyển tiền. Thanh toán séc, chi phiếu bảo đảm và phiếu chuyển tiền cho: **City of Oakland.**

Nếu không cung cấp các tài liệu được yêu cầu có thể dẫn đến việc dời lịch hẹn của quý vị hoặc trả lại tài liệu của quý vị qua đường bưu điện.



Bảng câu hỏi Tùy chọn cho Bạn tình Sống Chung

NGƯỜI ĐĂNG KÝ: Chúng tôi nhận được nhiều câu hỏi liên quan đến Chương trình Đăng ký Bạn tình Sống Chung của Thành phố từ các cơ quan khác và công chúng. Nhằm trả lời tốt hơn các câu hỏi thường gặp, chúng tôi đã đưa vào **bảng câu hỏi** tùy chọn này, và bảng câu hỏi sẽ ẩn danh quý vị và chỉ được sử dụng cho dữ liệu thống kê.

Mô tả Nhóm Dân tộc:

- **Người Mỹ gốc Phi:** Không có nguồn gốc Văn hóa Tây Ban Nha.
- **Người da trắng:** Không có nguồn gốc Văn hóa Tây Ban Nha.
- **Người gốc Tây Ban Nha:** Tất cả những người gốc Mexico, Puerto Rico, Cuba, Trung hoặc Nam Mỹ, hoặc các nền văn hóa hoặc nguồn gốc Tây Ban Nha khác, bất kể chủng tộc.
- **Người Châu Á/Gốc Đảo Thái Bình Dương:** Tất cả những người có nguồn gốc từ bất kỳ dân tộc nào của vùng Viễn Đông, Đông Nam Á, Tiểu lục địa Ấn Độ, hoặc các đảo Thái Bình Dương. Khu vực này bao gồm, ví dụ: Trung Quốc, Nhật Bản, Hàn Quốc và Samoa.
- **Thổ dân Mỹ/Alaska Bản địa:** Tất cả những người có nguồn gốc từ bất kỳ dân tộc nào của Bắc Mỹ, và duy trì bản sắc văn hóa thông qua mối liên hệ bộ lạc hoặc sự công nhận của cộng đồng. Hãy xác định bộ lạc mà quý vị có liên hệ.

Bạn tình 1 <input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> Nữ	Bạn tình 2 <input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> Nữ
<p>Vui lòng chỉ chọn một chủng tộc/dân tộc mà quý vị xác định chính xác với mình nhất:</p> <p><input type="checkbox"/> Người Mỹ gốc Phi</p> <p><input type="checkbox"/> Người Da trắng</p> <p><input type="checkbox"/> Người gốc Tây Ban Nha</p> <p><input type="checkbox"/> Người châu Á/Gốc Đảo Thái Bình Dương</p> <p><input type="checkbox"/> Thổ dân Mỹ/Alaska Bản địa</p> <p><input type="checkbox"/> Khác</p>	<p>Vui lòng chỉ chọn một chủng tộc/dân tộc mà quý vị xác định chính xác với mình nhất:</p> <p><input type="checkbox"/> Người Mỹ gốc Phi</p> <p><input type="checkbox"/> Người Da trắng</p> <p><input type="checkbox"/> Người gốc Tây Ban Nha</p> <p><input type="checkbox"/> Người châu Á/Gốc Đảo Thái Bình Dương</p> <p><input type="checkbox"/> Thổ dân Mỹ/Alaska Bản địa</p> <p><input type="checkbox"/> Khác</p>